



### AVISO

#### ***Fuerzas Británicas en Gibraltar***

#### **Servicio Conmemorativo de la Batalla de Trafalgar**

Gibraltar, 20 de octubre de 2023

Una vez al año, Gran Bretaña lleva a cabo un desfile conmemorativo para celebrar una de sus victorias militares más importantes de la historia, en la que Lord Nelson derrotó a la flota combinada de las Armadas de Francia y España en la Batalla del Cabo de Trafalgar, en la costa española.

El 21 de octubre se conmemora el aniversario de la Batalla de Trafalgar, que definió la era de los barcos a vela y que aseguró el dominio británico de los mares durante 100 años. Este año, la ceremonia tuvo lugar el viernes 20 de octubre, como es tradición cuando el aniversario cae en fin de semana, y a la misma asistieron miembros de las Fuerzas Británicas en Gibraltar, reunidos en el Cementerio de Trafalgar para conmemorar la Batalla de Trafalgar.

El Comandante de Parada de la Royal Navy, el Suboficial Mayor Brian Morris, señaló: "Me siento muy honrado de ser el Comandante del desfile en el 218 aniversario de la Batalla de Trafalgar y de representar a la Royal Navy en la conmemoración y el recuerdo de este acontecimiento histórico. Comprender la participación de Gibraltar en el periodo posterior a la batalla lo hace especialmente conmovedor y estoy seguro de que es algo que recordarán todos nuestros marineros participantes durante muchos años".

Asistieron al servicio Su Excelencia el Gobernador, el Vicealmirante Sir David Steel, el Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Comandante de las Fuerzas Británicas en Gibraltar, el Contraalmirante Tom Guy, quienes depositaron coronas de flores en la estatua del Almirante Lord Nelson antes del comienzo del servicio. El Capellán del Mando, el Padre Danny Hernández, encargado del servicio, rezó y pronunció la Bendición.

Leslie Punshon, Suboficial de Guardia de la Royal Navy, dijo: "He disfrutado mucho del tiempo que he servido en la Jefatura de las Fuerzas Armadas en Gibraltar (Headquarters British Forces Gibraltar, HQBF) y esta ceremonia será un imborrable recuerdo que me llevaré conmigo. Un hombre nunca se pierde en el mar, no mientras haya quienes recordemos su sacrificio y vivamos con las libertades que nos garantizaron».

Habrà un servicio religioso ofrecido por el Padre Danny Hernández el domingo 22 de octubre a las 10.00h en la King's Chapel [del Convento] al que todo el mundo es bienvenido.



**INFOGIBRALTAR**

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

## **AVISO**

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



British Forces  
Gibraltar

20<sup>th</sup> October 2023

**MEDIA RELEASE**

**BATTLE OF TRAFALGAR REMEMBRANCE SERVICE**

Once a year, Britain conducts a remembrance parade to celebrate one of its most important military victories in history, when Lord Nelson defeated the combined Navies of France and Spain at the Battle of Cape Trafalgar on the Spanish coast.

October 21<sup>st</sup> marks the anniversary of the Battle of Trafalgar, a battle that defined the Age of Sail and which secured British dominion of the seas for 100 years. This year, the ceremony took place on Friday 20<sup>th</sup>, as is the tradition if the anniversary falls on the weekend, with members of British Forces Gibraltar gathering at the Trafalgar Cemetery to commemorate the Battle of Trafalgar.

**Royal Navy Parade Commander, WO1 Brian Morris said:**

'I am extremely humbled to be the parade Commander on the 218<sup>th</sup> anniversary of the Battle of Trafalgar, and to represent the Royal Navy in the commemoration and remembrance of this historical event. Understanding Gibraltar's participation in aftermath of the battle makes it especially poignant - and I am sure it is something that will be remembered by all our participating sailors for many years to come'.

The service was attended by His Excellency the Governor, Vice Admiral Sir David Steel the Chief Minister, Fabian Picardo and Commander British Forces, Commodore Tom Guy, who each laid a wreath at the Admiral Lord Nelson Statue before the service commenced. Command Chaplain, Father Danny Hernandez, led the service, reading out prayers and pronouncing the Blessing.

**Royal Navy Petty Officer of the Guard, Leslie Punshon said:**

'I have thoroughly enjoyed my time serving in HQBF Gibraltar and this ceremony will be a lasting memory I take with me. "A man is never lost at sea, not whilst there are those of us who will remember their sacrifice and live in the freedoms that they secured."

There will be a church service held by Father Danny Hernandez on Sunday 22<sup>nd</sup> October at 1000 in the Kings Chapel, all are welcome.

**ENDS**